



**Bodajk Város  
Polgármestere**

8053 Bodajk, Petőfi S. u. 60.  
Tel: 22/410-043 Fax: 22/410-031  
E-mail: bodajkpm@t-online.hu

Szám: 32/2017.

Sorszám: 201/2017.

Nyilvános ülés ☒  
Zárt ülés ☐  
Mötv. 46. § (2) a) ☐  
Mötv. 46. § (2) b) ☐  
Mötv. 46. § (2) c) ☐

**J a v a s l a t**

**Bodajk TV szolgáltatási lehetőségeinek fejlesztéséről**

Előadó:

Wurczinger Lóránt polgármester

Előkészítésben részt vett:

Nagy Csilla jegyző  
Dreska Tímea pénzügyi csoportvezető  
Brayer János ügyintéző

Előzetesen tárgyalja:

Gazdasági Bizottság  
Humánügyi Bizottság

egyszerű többség ☐  
minősített többség ☒  
Mötv. 50. § ☐  
Mötv. 42. § ... ☐  
SzMSz 31. § (2) b) ☒

Készült:

Bodajk, 2017. szeptember 12.

### **Tisztelt Képviselő-testület!**

Bodajk kábeltelevíziós rendszerének üzemeltetését ellátó Lavid Bt.-t képviselő Lakatos Róbert mellékelt levelével megkereste önkormányzatunkat - a helyi digitális televízióműsört szolgáltató PR-Telecom Zrt.-vel egyeztetve -, miszerint lehetőség van a helyi tv és képűség adásának a PR-Telecom Zrt. digitális alapsomagjában való elhelyezésére - erről a PR-Telecom Zrt. is tájékoztatta mellékelt levele szerint önkormányzatunkat -, melynek előnyei a következők lennének:

- A helyi tv és képűség adásai így szélesebb rétegek számára válnának elérhetővé.
- Lehetőség adódna a helyi tv adásminőségének javítására, mely jelenleg analóg jelként kerül szolgáltatásra, de ezáltal digitális HD minőségű műsorszolgáltatást is lehetne biztosítani.

Fenti célok teljesüléséhez az önkormányzat részéről az alábbi feltételek biztosítása szükséges:

- A szolgáltató digitális kiosztásába való bekapcsoláshoz, illetve a jelek megfelelő formátumra alakításához szükséges egy digitális dekóder beszerzése (MPEG-4 Encoder CableWorld CW-4411.10 típus). A beszerzés, mivel elsősorban önkormányzati érdekeket szolgálna, ezért az önkormányzat költségvetését terhelné. Az eszköz beszerzési költsége Lakatos Róbert tájékoztatása alapján 699.000 Ft+ÁFA, mindösszesen bruttó 887.730 Ft. Az eszköz tulajdonjoga az önkormányzatot illetné meg. Üzemeltetéséhez a Lavid Bt. hatályos megbízási szerződésének megfelelő módosítása szükséges.
- Mivel a Lavid Bt. kéri a megbízási díjának 5.000 Ft+Áfa/hó összeggel történő kiegészítését (PR-Telecom Zrt. hálózathasználati díja) ezért is szükséges lehet a megbízási szerződés módosítása.

A rendelkezésre állási díjnak megfelelő összeg a PR-Telecom Zrt. felé helyiségbérleti díj formájában kerülne kiszámlázásra, melyhez a mellékelt helyiségbérleti szerződés megkötése szükséges.

Annak érdekében, hogy minél szélesebb réteg számára legyen elérhető a Bodajk TV, nyilatkozatot kértünk a PR-Telecom Zrt.-től az önálló csatornán való sugárzáshoz.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztést megtárgyalni szíveskedjen.

**Wurczinger Lóránt s. k.**  
polgármester

## **Határozati javaslat**

### **Bodajk TV szolgáltatási lehetőségeinek fejlesztéséről**

Bodajk Város Önkormányzat Képviselő-testülete (a továbbiakban: képviselő-testület) a helyi televízió és tv-újság digitális átállítása és a kábelszolgáltató alapsomagjában való elhelyezés érdekében hozzájárul az átállítás technikai feltételeként a Lavid Bt. (8060 Mór, Deák F. u. 31/C) részéről javasolt technikai eszköz (CableWorld CW-4411,10-es Encoder) beszerzéséhez az ajánlat szerinti 699.000 Ft+ÁFA értékben.

A képviselő-testület a beszerzést követő térítésmentes használatba adás, valamint az üzemeltetés kapcsán hozzájárul a Lavid Bt.-vel kötött hatályos megbízási szerződés melléklet szerinti módosításához.

A képviselő-testület felkéri a polgármestert, hogy a határozat végrehajtása érdekében szükséges intézkedéseket tegye meg, a szerződés módosítását írja alá, illetve gondoskodjon a technikai eszköz beszerzéséről.

Felelős: Wurczinger Lóránt polgármester

Határidő: azonnal, értelem szerint

## **Határozati javaslat**

### **megállapodás megkötéséről**

Bodajk Város Önkormányzat Képviselő-testülete (a továbbiakban: képviselő-testület) a helyi televízió és tv-újság digitális átállítása és a kábelszolgáltató kínálatában való elhelyezés érdekében a jelenlegi kábelszolgáltató PR-Telecom Távközlési, Kereskedelmi és Szolgáltató Zrt.-vel (3533 Miskolc, Gózon L. u. 11.) helyiségbérleti megállapodást köt határozatlan időre, melynek ellenértéke a mindenkori jeltovábbítással kapcsolatban felmerülő összeg, azaz a szerződés megkötésének időpontjában 5.000 Ft+ÁFA/hó.

A képviselő-testület felkéri a polgármestert, hogy a mellékelt megállapodást írja alá, és a határozat végrehajtása érdekében szükséges intézkedéseket tegye meg.

Felelős: Wurczinger Lóránt polgármester

Határidő: azonnal

## **Megbízási szerződés módosítása**

Mely létrejött egyrészről **Bodajk Város Önkormányzat** (8053 Bodajk, Petőfi S.u. 60., adószáma: 15727244-2-07 képviselője: **Wurczinger Lóránt** polgármester), a továbbiakban **Megbízó**, másrészről a **LAVID Bt.**, (8060 Mór, Deák F. 31/C., cg: 07-06-010139/3, asz: 209564415-3-07, képviselője: **Lakatos Róbert**) a továbbiakban: **Megbízott** között az alábbiak szerinti feltételekkel:

Szerződő felek a Bodajk TV műsorának készítésére és képűségjának adására, 2015. július 2-án kötött Megbízási szerződés

- **12.** pontját az alábbiak szerint egészítik ki:

"Megbízó és Megbízott a bodajki városi televízió digitális HD minőségben történő jeltovábbításához kapcsolódóan megállapodnak, miszerint Megbízó által beszerzésre kerül 1db előzetesen egyeztetett típusú digitális encoder berendezés mindösszesen 699.000 Ft+ÁFA értékben.

Az eszköz tulajdonjoga a Megbízót illeti meg, melyet fenti célú szolgáltatás nyújtása érdekében Megbízott részére térítésmentesen, üzemeltetésre átad. Az üzemeltetés során Megbízott az eszköz rendeltetésének megfelelő használatára jogosult, annak fizikai-műszaki állapotáért teljes körű felelősséggel tartozik.

Megbízott vállalja, hogy a Megbízási Szerződés bármely okból történő megszűnését követően 3 napon belül az eszközt megfelelő, üzemképes műszaki állapotban a Megbízó részére visszaszolgáltatja."

- **14.** pontját az alábbiak szerint módosítják:

"A megbízási díj összege a komplex szolgáltatásra évi: 2.376.200 Ft, azaz kétmillió-háromszázhetvenhatezer-kettőszáz forint, amely további ÁFA fizetési kötelezettséget nem tartalmaz. A Megbízott a díjat adáshónaponként, tíz egyenlő részben, a tárgyhót követő hónap 5-ig számlázza ki, melynek ellenértékét a Megbízó a számlabeérkezés után 8 napon belül átutalja. Bármely számla késedelmes fizetése esetén a Megbízott jogosult a Ptk. szerinti késedelmi kamat felszámítására."

Egyebekben a szerződés szövege változatlan.

Jelen módosítás a 649-8/2015. számon 2015. július 2-án aláírt Megbízási szerződés elválaszthatatlan részét képezi.

Bodajk, 2017. szeptember .....

**Wurczinger Lóránt**  
polgármester  
Megbízó

**Lakatos Róbert**  
LAVID Bt.  
Megbízott

## Megbízási szerződés

Amely létrejött egyrészről **Bodajk Város Önkormányzat** (8053 Bodajk, Petőfi Sándor u. 60. asz: 15727244-2-07, képviseli: **Wurczinger Lóránt** polgármester) - a továbbiakban: **Megbízó** -,  
 másrészről a **LAVID Bt.** (8060 Mór, Deák F. 31/C., cg: 07-06-010139/3, asz: 209564415-3-07, képviseli: **Lakatos Róbert**) - a továbbiakban: **Megbízott** - között az alábbiak szerinti feltételekkel:

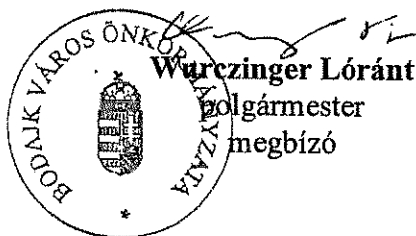
1. A Megbízó – a 204/2015.. (VI. 30.) képviselő-testületi határozat alapján, figyelemmel a Megbízott által benyújtott pályázatra – megbízást ad a bodajki városi televízió műsorainak évi 20 alkalommal történő készítésére, továbbá képűségjának szerkesztésére és folyamatos adására, valamint a [www.bodajk.hu](http://www.bodajk.hu) weblap tartalom-karbantartására. Megbízott a megbízást e megállapodásban rögzített feltételekkel elfogadja.
2. Megbízott az évi 20 televíziós műsort pályázatában (melléklet) benyújtott műsorszerkezeti tartalommal készíti el, melyeket kéthetenkénti sugárzással, adásonként egyszeri ismétléssel juttat el a kábelrendszeren keresztül a lakossághoz. Megbízott a soros képviselő-testületi nyilvános üléseket rögzíti, és vágatlan formában a soron következő műsornapon - az önálló műsort követően - adásba teszi, illetve a képviselő-testületi ülések vágatlan anyagát DVD lemezen archiválásra a Városi Könyvtár részére átadja.
3. Megbízott a képűságot hetente legalább 1 alkalommal frissíti, a szolgáltatást folyamatosan biztosítja. A képűség bevétele a Megbízottat illeti meg, a szolgáltatás árait a Megbízott határozza meg. A képűség megrendeléseket a Megbízott által közzétett módokon felül a Bodajki Polgármesteri Hivatalban is felveszik, ezeket minden héten kedd délig elektronikus úton eljuttatják a Megbízóhoz. A Megbízó által igazolt közérdekű információkat a Megbízott térítésmentesen közzéteszi a képűségban.
4. A [www.bodajk.hu](http://www.bodajk.hu) szerkesztési, tartalom-karbantartási feladatai kiterjednek az önkormányzat részéről átadott írott és képi tartalmak átvezetésére, illetve fényképek és filmfelvételek készítésére, archivált hang- és képanyag beszerkesztésére minden olyan eseményről, ahol a Megbízott tudósítóként önállóan vett részt.
5. A megbízási szerződés határozott időtartamra szól. A megbízási időtartam 2015. szeptember 1-jétől 2018. augusztus 31-ig tart.
6. A szerződés a rendes felmondás szabályai szerint nem mondható fel, de a felek együttes akaratával, írásban bármikor módosítható.
7. Jelen szerződést felek rendkívüli felmondással megszüntethetik 3 hónapos határidővel, amennyiben valamelyik fél írásbeli felszólítás ellenére, ismételten nem tesz eleget szerződéses kötelezettségeinek, vagy súlyosan megszegi a szerződést, illetve annak bármely pontját. Súlyos szerződésszegésnek minősül a Megbízott részéről különösen a Megbízó műsorkészítésre, illetve honlap frissítésre vonatkozó felhívásának önkényes figyelmen kívül hagyása, illetve információk szándékos torzítással történő továbbítása, a Megbízó részéről a 60 napot meghaladó késedelmes fizetés, illetve a Megbízott szerződésben vállalt tevékenysége ellátásának szándékos akadályozása.
8. Megbízó jogosult a megbízási szerződéssel kapcsolatos tevékenységet ellenőrizni, arról felvilágosítást, tájékoztatást kérni. Megbízott köteles tevékenységéről a megbízási szerződéssel kapcsolatos valamennyi felmerült kérdésre tájékoztatást adni.

9. Megbízott a szerződésbeli tevékenység ellátásához kizárólag olyan alkalmazottakat – vállalkozókat – megbízottakat vesz igénybe, akik rendelkeznek az ez irányú szakismeretekkel. Megbízott a tevékenységgel kapcsolatos hatósági engedélyekkel rendelkezik, a szerzői jogi és hatósági adatszolgáltatási kötelezettségeket a jogszabályi előírásoknak megfelelően ellátja.
10. A Megbízó biztosítja a Megbízott részére, hogy a PR-TELECOM tulajdonát képező helyi kábeltelevíziós rendszeren kijelölt csatorna helyre rácsatlakozzon, azon műsort szolgáltatson a megbízás időtartama alatt. A Megbízó a Megbízott részére adáskiadó helyiséget biztosít térítésmentesen.
11. Megbízó a honlap üzemeltetéshez a Web-tárhelyet biztosítja, illetve szakember bevonásával, a Megbízott aktív közreműködésével kialakítja a honlap arculatát.
12. Megbízott feladata az adáskiadó helyiségben a saját tulajdonát képező adáskiadáshoz szükséges műszaki berendezések, valamint a honlap szerkesztéshez szükséges technikai- és szoftver eszközök biztosítása.
13. Megbízó a szerződés aláírásával egyidejűleg hozzájárul, hogy a szolgáltatás neve a megbízás időtartama alatt Bodajk (Városi) Televízió, rövidített néven „Bodajk (Városi) TV” legyen, továbbá kizárólag a megbízás időtartama alatt engedélyezi a városcímer használatát a műsorok image-ének kialakításához.
14. A megbízási díj összege a komplex szolgáltatásra évi: 2.300.000 Ft, azaz kétfélmillió-háromszázezer forint, amely további ÁFA fizetési kötelezettséget nem tartalmaz. A Megbízott a díjat adáshónaponként, tíz egyenlő részben, a tárgyhót követő hónap 5-ig számlázza ki, melynek ellenértékét a Megbízó a számlabeérkezés után 8 napon belül átutalja. Bármely számla késedelmes fizetése esetén a Megbízott jogosult a Ptk. szerinti késedelmi kamat felszámítására.
15. Szerződő felek Megbízott tevékenységével kapcsolatban rendszeresen egyeztetnek, illetve minden, a tevékenységre ható információt kölcsönösen egymás rendelkezésére bocsátanak. A szerződésben nem szabályozott, vagy a szerződés tartalmát lényegesen befolyásoló kérdéseket kizárólag együttesen, írásban rendezik.

Szerződő felek jelen szerződésből eredő egymás közötti valamennyi jogvita esetén megegyezésre törekcszenek. Amennyiben egyezsége nem jutnak, úgy a jogvita eldöntésére a Székesfehérvári Járásbíróság illetékességét kötik ki.

Szerződő felek jelen szerződést elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben egyezőt, saját kezűleg, jóváhagyólag aláírták.

Bodajk, 2015. július 2.



Kelt, 20.11.2015. hó 12. nap

pénzügyi ellenjegyző

Lakatos Róbert

LAVID Bt.

megbízott

**LAVID BT.**

8060 Mór, Deák F. u. 31./C

Adószám: 20956416-1-07

sz.: 10401017-50526766-68541003

**Megállapodás**  
nem lakáscélú helyiség bérbeadására

Mely létrejött egyrészről Bodajk Város Önkormányzat (Bodajk, Petőfi S. út 60.), mint bérbeadó – a továbbiakban: *Bérbeadó* – képviselője: Wurczinger Lóránt polgármester

másrészről a **PR-Telecom Távközlési, Kereskedelmi és Szolgáltató Zrt.** (székhely: 3533 Miskolc, Gózon L. u. 11.), képviselője: ..... – a továbbiakban *Bérlő* – között az alábbi időpontban és tartalommal:

1. A *Bérbeadó* bérbe adja, a *Bérlő* bérbe veszi határozatlan időtartamra a bérbeadó tulajdonát képező Bodajk, Petőfi S. u. 39. szám alatt található helyiséget adáskiadó berendezések elhelyezése és üzemeltetése céljára. A *Bérlő* a helyiség bérleti viszonyának rendeltetésétől nem térhet el.
2. A *Bérlő* a helyiséget megtekintett állapotban veszi át, és megtekintett állapotban szolgáltatja vissza. Teljes körű anyagi felelősséget vállal a helyiség és berendezési tárgyainak épségeért, megőrzéséért, az épület és berendezések rendeltetésszerű használatáért.
3. A *Bérlő* a helyiség használatáért havonta **5.000 Ft + ÁFA** bérleti díjat fizet. A bérleti díj fejében szolgáltatásként a helyiség és berendezéseinek használati jogát kapja. Az adáskiadó berendezések energiafogyasztásával összefüggő költségek a *Bérbeadó*t terhelik.
4. A bérleti díjat a *Bérlő* tárgyhónapot követően *Bérbeadó* által kiállított számla ellenében, havi rendszerességgel átutalással fizeti meg *Bérbeadó* részére.
5. A *Bérlő nyilatkozik*, hogy a Megállapodás időtartama alatt a helyiségben a rendet megtartja, a munkavédelmi és tűzvédelmi előírásokat betartja, a végzett tevékenységhez szükséges hatósági engedélyekkel rendelkezik.
6. Egyéb kikötések: *Bérlő* az általa okozott, vagy a felügyelete alatt keletkezett károkat megtéríti, az általa szervezett rendezvény résztvevőieért teljes körű felelősséget vállal.
7. Egyéb, itt nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény rendelkezései az irányadók.

Felek a megállapodást elolvasás után, mint akaratukkal egyezőt aláírják.

Bodajk, 2017. szeptember. ....

**Wurczinger Lóránt**  
polgármester  
Bérbeadó

.....  
PR-Telecom Zrt.  
Bérlő

## Nyilatkozat

Alulírott ....., a **PR-Telecom Távközlési, Kereskedelmi és Szolgáltató Zrt.** (székhely: 3533 Miskolc, Gózon L. u. 11., a továbbiakban: **PR-Telecom Zrt.**) képviselőként eljárva ezúton nyilatkozom az alábbiakról:

A PR-Telecom Zrt. Bodajk Város Önkormányzatával egyeztetve vállalja Bodajk Város kábeltelevíziós hálózatán történő jeltovábbítás formájában - a tárgyi feltételek biztosítása esetén -, hogy a helyi televízió adását az előfizetők részére sugárzott kábeltelevíziós programcsomagokban, önálló csatorna formájában elérhetővé teszi.

A vállalás tárgyi feltétele a hálózaton történő jeltovábbításra alkalmas, digitális encoder eszköz megléte, mely a helyi televízió által szolgáltatott jeleket a központi továbbításra alkalmas jelfolyammá alakítja.

Az eszköz Bodajk Város Önkormányzatának költségére kerül biztosításra.

Az eszköz üzemeltetése a helyi televízió műsorát összeállító Lavid Bt. feladata.

A jeltovábbítással összefüggésben a PR-Telecom Zrt. havi 5.000 Ft+ÁFA összegű rendelkezésre állási díjat számít fel a Lavid Bt. részére.

..... 2017. szeptember .....

.....  
PR-Telecom Zrt.



Prigancs W  
Hgy Lilla  
2017. június 22.  
Druztina  
fue

Bodajk Város Polgármestere

Bodajk Város Jegyzője

Bodajk Város Önkormányzata

Bodajk, Petőfi u. 60.

BODAJKI POLGÁRMESTERI HIVATAL

postán, gyűjtőlélethez, személyesen, faxon, e-mailen

Érkezett: 2017 -Üb- 23

Iktatószám:

32-15/2017

Előszám:

Melléklet:

Előadó:

W. M. Lilla

Tisztelt Polgármester Úr,

Tisztelt Jegyző Asszony,

Tisztelt Önkormányzat!

A közelmúltban tárgyalást folytattam a PR Telekom képviselőjével a Bodajk Televíziót is érintő ügyekben. Ennek folyamán az alábbiakkal fordulok Önökhöz:

- A Bodajk Televízió műsorának a digitális csomagban történő megjelenítéséhez szükséges egy műszaki berendezés beszerzése. A kábelszolgáltató által ajánlott típus a CableWorld CW-4411.10-es Encoder, ára nettó 699 000 Ft.
- A kábelhálózat üzemeltetője a jeltovábbítással összefüggésben havi 5000 Ft+ áfa rendelkezésre állási díjat számít fel, mely összeggel a Lavid Bt megbízási díját kiegészíteni szíveskedjenek.

A fenti változtatásokkal a jövőben bővül a Bodajk Televízió elérhetősége a városban, valamint jelentősen javul a vételi minőség. A műsor HD minőségben lesz elérhető. Tisztelettel kérem az Önkormányzatot a fentiek megtárgyalására és pozitív elbírálására!

Bodajk, 2017. június 22.

Lakatos Róbert

Lavid Bt képviselő

Kapla: Hgy Lilla, Druztina



Tisztelt Wurzinger Lóránt Polgármester Úr!  
Tisztelt Nagy Csilla Jegyző Asszony!  
Tisztelt Lakatos Róbert Úr!

A PR-TELECOM ZRT. Bodajk városában a következő beruházások voltak és lesznek még. A helyi fejállomás leállításhoz került és a jelfolyam most már Tatáról jön le az ottani fejállomásról így az áramfogyasztásunk is lényegesen lecsökkent.

Az átállásnak köszönhetően már elérhető a PR-TELECOM Zrt. teljes digitális kínálata. Előfizetőink sokkal jobb szolgáltatást tudnak így igénybe venni, mint az átállás előtt. Terveinkben szerepel még a hálózat rendbetétele is. Az internet sávszélességének növelése a mostani 20 Mbit/s helyett 120 Mbit/s sebességre növelése. A külső hálózaton kisebb átalakításokat még fogunk végezni a stabilabb és jobb minőség érdekében.

A helyi tv-t az átállás óta jobb minőségben tudjuk a hálózatunkon biztosítani illetve szeretnénk, ha nem analógból lenne elérhető, hanem a sokkal jobb minőséget biztosító Digitális kiosztásunkban. Ehhez az áttéréshez szüksége van a helyi tv-nek egy eszközre, amire a cégünk javaslatot tesz. Az árat a helyi tv – nek kell megkérni, mert ami árat most mi kaptunk az kb.: nettó 700.000 Ft és lehet bele kérni még bele szimmetrikus hangbemenetet, ami nettó 9.000 Ft felárral. Az eszköznek van olyan verziója is aminek csak 1 db HDMI csatlakozó található rajta (ez lehet olcsóbb).

Tata, 2017.06.08.

Fojt Norbert  
igazgatósági tag

